

VERKAUFSOFFENER SONNTAG  
6. OKTOBER VON 13 - 18 UHR

HATTINGER HERBST



*Herbstmarkt &  
PanhASFest*



3.-6. OKTOBER 2019

*Herbstmarkt*  
IN DER GESAMTEN INNENSTADT

*PanhASFest*  
AUF DEM  
ST.-GEORG-KIRCHPLATZ



WWW.HATTINGER-HERBST.DE



# Welcher darf's denn sein?

Immer 150 Neuwagen und über 300 Gebrauchtwagen vorrätig!



**Autohaus Wicke GmbH**  
Hattinger Str. 875-885  
44879 Bochum  
Tel. +49 234 942050  
[www.vw-wicke.de](http://www.vw-wicke.de)

AUTOHAUS  
**wicke**



**Volkswagen**

# Grußwort des Bürgermeisters

---

Grußwort von Bürgermeister Dirk Glaser zum Hattinger Herbstmarkt und Panhasfest vom 3. bis 6. Oktober 2019

Liebe Gäste unserer Stadt,  
Liebe Hattingerinnen und Hattinger,

„Der Herbst ist immer unsere beste Zeit“, befand schon Goethe.

Wir in Hattingen feiern diese dritte Jahreszeit. Jedes Jahr, wenn sich das Laub verfärbt und die letzten warmen Sonnenstrahlen die Menschen aus den Häusern locken, findet der Herbstmarkt mit dem Panhasfest im historischen Stadtkern Hattingens statt.

Wie so viele Feste entspringt auch das Herbstfest alten Bräuchen. Schon immer feierten die Menschen die Erntezeit. Vom 3. bis zum 6. Oktober lade ich Sie ein, über den Herbstmarkt zu schlendern und die Atmosphäre in unserer Stadt zu genießen, denn die historische Altstadt strahlt an diesen Tagen ein besonderes Flair aus.

Herzhafte Köstlichkeiten werden die Hattinger Gastronomen anbieten. Auf dem Kirchplatz wird mit traditionellen westfälischen Gerichten und natürlich dem Panhas - eine Blutwurstspezialität der Region - die Erntezeit gefeiert. Erleben, Kosten und Schmecken - in Hattingen ist es inzwischen Tradition, mit leckerem Essen den goldenen Herbst zu begrüßen.

Der Herbstmarkt ist ein Fest für alle Sinne. Neben den Geschmacksnerven werden auch Augen und Ohren angenehm angeregt. Händler beleben die Straßen mit ihren Ständen. Feines und ungewöhnliches Kunsthandwerk auf der Großen Weilstraße, dem Platz am Bügeleisenhaus, Steinhagen und im St. Georgs-Viertel sind ein besonderer Genuss. Das gilt auch für den Französischen Markt auf dem Krämersdorf. Zahlreiche Programmpunkte werden das Markttreiben zu einem Erlebnis machen und keine Wünsche offen lassen. Auch die Geschäfte sind am Sonntag, den 6. Oktober von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Feste, wie unser „Herbstfest“ haben auch in heutiger Zeit eine ungebrochene große Anziehungskraft. Wohl auch deshalb, weil sie neben den üblichen Vergnügungen, die solche Feste bieten, das Wiedersehen mit vielen Bekannten und Freunden ermöglichen.

Kommen Sie mit Ihrer Familie und genießen Sie die unterschiedlichsten Angebote der Marktstände und Geschäfte. Beim Bummeln und Durchstreifen unserer Stadt können Sie sich wohlfühlen und das herbstliche Ambiente erleben.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß auf unserem Fest in Hattingen!

Ihr Dirk Glaser

# Öffnungszeiten

## Panhasfest

DONNERSTAG,	03.10.	12-20 UHR (Tag der dt. Einheit)
FREITAG,	04.10.	16-20 UHR
SAMSTAG,	05.10.	12-20 UHR
SONNTAG,	06.10.	12-18 UHR

## Herbstmarkt

DONNERSTAG,	03.10.	12-20 UHR (Tag der dt. Einheit)
FREITAG,	04.10.	12-20 UHR
SAMSTAG,	05.10.	12-20 UHR
SONNTAG,	06.10.	12-18 UHR

VERKAUFSOFFENER SONNTAG  
6. OKTOBER VON 13 - 18 UHR

### VERANTWORTLICH FÜR DIE BROSCHÜRE

Kulinarischer Altstadtmarkt GbR (mbh)

Büro: H + H Gastro GmbH  
Hackstückstr. 123  
45527 Hattingen

Auflage: 7.500 Stück

Layout: maassen.marketing

[www.hattinger-herbst.de](http://www.hattinger-herbst.de)





# Gasthaus Weiß

OMA LENCHENS WESTF. KARTOFFELSUPPE 6,00 €\*  
mit Mettwurstscheiben / \*zzgl. 2,- € Pfand

GRÜNKOHL MIT METTWURST 7,50 €  
und hausgemachten Röstkartoffeln

SAUERBRATEN 11,00 €  
VOM HEIMISCHEN WILDSCHWEIN  
mit Rotkohl und einem Kartoffelkloß

ANDREAS DIEHL WEISSBURGUNDER 0,1l 3,00 €

ANDREAS DIEHL MERLOT ROSÉ 0,1l 3,00 €

KAFFEEPOTT / MILCHKAFFEE  
ODER CAPPUCCINO JE 2,50 €\*  
\*zzgl. 2,- € Pfand



*kostenloses Service-Telefon*  
**0800 - 555 666 3**

Mo - Fr 8.30 - 18.30 Uhr,  
Sa 9.00 - 13.30 Uhr  
durchgehend geöffnet

**Wir wünschen**  
**gesunden Appetit!**



**NORD**  
**APOTHEKE**

Bochumer Straße 87 · 45529 Hattingen



RESCHOP  
Carré

**Große Herbst- und  
Wintermodenschau  
Samstag, 05.10.2019**

**11:30, 13:30, 15:30, 17:30 Uhr**

**Verkaufsoffener  
Sonntag, 06.10.2019**

**13:00-18:00 Uhr**

alltours | Bella<sup>3</sup>Caffè | Best Döner | Bogestra Kunden Center | C&A  
Deichmann | DEPOT | dm drogerie markt | Ernsting's family  
Gesundheitszentrum | H&M | ibuy | Kamps | KODi | KULT  
McPaper | mister ★ lady | Nagelstudio TM Nails | Pinguin Apotheke  
s.Oliver | Saturn | Service Punkt | Sky Vapor | Stadtbibliothek Hattingen  
SUPER CUT | Takko Fashion | TEDI

**Reschop Carré - Platz 1**  
45525 Hattingen  
[www.reschop-carre.de](http://www.reschop-carre.de)

**Ladenöffnungszeiten**  
Mo. - Sa. 10<sup>00</sup> bis 20<sup>00</sup> Uhr  
f @Reschop





# Haus Kemnade

3 REIBEKUCHEN MIT APFELKOMPOTT 5,00 €

BACKFRISCHER LEBERKÄS 6,00 €  
mit warmem Kartoffelsalat und süßem Senf

"OMAS" PFLAUMENKUCHEN 3,00 €  
mit Sahne

GRAUBURGUNDER "HAUS KEMNADE" 0,1l 3,00 €  
Kabinett trocken 0,75l 20,00 €  
Flasche Wein & Wasser 22,00 €

SPÄTBURGUNDER "HAUS KEMNADE" 0,1l 3,00 €  
Rotwein trocken 0,75l 20,00 €  
Flasche Wein & Wasser 22,00 €

KEMADER BURGBRAND 2cl 3,00 €\*  
Williamsbirne



## HAUS KEMNADE

RESTAURANT · VERANSTALTUNGEN · CATERING



WEINGALA "DIE WILDE WEINLESE"  
18. OKTOBER 2019 - 19.00 UHR IM RITTERSAAL

Exklusives 5-Gänge-Wildmenü

begleitet von den erlesenen Weinen unseres  
Kaiserstühler Bio-Winzers Norbert Helde.

Präsentiert werden Ihnen die Weine wieder  
an einem umfangreichen Weinbuffet.

Sie verkosten selbst und wählen Ihren Lieblingswein  
zu den einzelnen Gängen; - oder Sie folgen der Empfehlung des Winzers.

Preis pro Person 65,- €

An der Kemnade 10  
45527 Hattingen

Telefon: 02324-93310

Mail: haus.kemnade@t-online.de

[www.hauskemnade.de](http://www.hauskemnade.de)

# JÄGER

Dachdeckermeisterbetrieb



Seit 1867

An der Becke 12  
45527 Hattingen

Tel: 0 23 24 - 3 14 77  
Fax: 0 23 24 - 3 09 88

**Alles aus einer Hand!**

- Dachdeckungen aller Art
- Fassadenverkleidungen
- Bauklempnerei
- Reparaturen
- **NOTDIENST**

[www.dachdecker-jäger.de](http://www.dachdecker-jäger.de)  
[info@dachdecker-jäger.de](mailto:info@dachdecker-jäger.de)

***auto*PRO** 



**ROTTBERG**

Thorsten Rottberg  
Inhaber

Ruhrallee 19

45525 Hattingen

[www.kfz-rottberg.de](http://www.kfz-rottberg.de)

Telefon 0 23 24 - 39 111 06

Telefax 0 23 24 - 39 122 91

Mobil 0 17 2 - 23 569 48

E-Mail [info@kfz-rottberg.de](mailto:info@kfz-rottberg.de)



# Diergardts „Kühler Grund“

DIERGARDTS HAUSGEMACHTER PANHAS 6,50 €  
mit Preiselbeeren, Apfel-Meerrettich & Rübenkraut,  
dazu frische Bratkartoffeln

3 FRISCHE HOLLÄNDISCHE MATJESFILETS 8,00 €  
mit Hausfrauensauce & Bratkartoffeln

MASCARPONE-ZWETSCHGEN-CRUMBLE 4,00 €

BADISCHER FEDERWEISSER 0,25l 3,50 €  
zzgl. 2,00 € Pfand

POTT FILTERKAFFEE "MAYOLA" POTT 2,50 €  
zzgl. 2,00 € Pfand

SPIRITUOSEN AUS  
DIERGARDS SCHATZKAMMER 2cl 3,00 €



## Gänsezeit im „Kühlen Grund“

ab dem 01. November 2019

- Gänsetaxi „das Original“
- Gänsegerichte à la carte
- ganze Gänse  
am Tisch tranchiert
- Weihnachtsgans am 23.12.

Alle Infos zur Gans unter:  
[www.diergardt.com](http://www.diergardt.com)





**AUTO  
SMOLCZYK**<sup>GMBH</sup>  
Einfach bewegend!

**Bruchstr. 58  
45525 Hattingen  
Tel. 02324 - 68 65 00**

**Unser Team freut  
sich, Sie mit  
unseren Angeboten  
zu begeistern!**



**[www.hyundai-smolczyk.de](http://www.hyundai-smolczyk.de)**

**Seit 1991 Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Hyundai**

# Der Hattinger Herbst

- 1 HATTINGER PANHASFEST
- 2 FRANZOSENMARKT IM KRÄMERSDORF
- 3 HERBSTMARKT



WEITERE INFOS UNTER:

[WWW.HATTINGER-HERBST.DE](http://WWW.HATTINGER-HERBST.DE)



Unser  
Büffethighlight  
im Jahr!



## HACKSTÜCKS

### *Wild & Gänsebüffet*

Mittwoch, 20. November 2019

Donnerstag, 21. November 2019

Freitag, 22. November 2019

jeweils ab 18 Uhr



Hotel - Restaurant

## ZUM HACKSTÜCK

*in der Region zu Hause*

[www.hackstueck.de](http://www.hackstueck.de)



# ENERGIE fürs Leben!

Wir laden den EN-Kreis auf:

- mit Förderung für Schulen, Vereine und Stadtmarketing
- mit Strom, Gas und Wasser – zuverlässig wie eh und je

## AVU...

ENERGIE – wir denken weiter

[www.avu.de/heimatvorteil](http://www.avu.de/heimatvorteil)

# Hotel & Restaurant Eggers

SPROCKHÖVELER PANHAS KROSS GEBRATEN mit Bratkartoffeln / Röstzwiebeln & Apfelkraut-Senf dip		6,50 €
TOP ANGEBOT INKL. 1 GLAS APFELWEIN 0,1l		8,00 €
SCHNITZEL VOM JUNGSCHEINRÜCKEN mit rahmigem Pfifferlings-Champignonragout & Bratkartoffeln		8,50 €
2 QUARK-NOUGATKNÖDEL mit Vanilleschmand / Amaretto-Kirschen & gebrannten Mandeln		5,00 €
APFELWEIN AUS DEUTSCEM LANDE	0,1l	2,50 €
WARMES NÜSSCHEN Sprockhöveler Haselnussschnaps mit Kakao / Sahne & Haselnusskrokant	2cl	2,50 €
SPIRITUOSEN VON SCHEIBEL WEIN & WASSER	2cl	2,50 €

**Zingst** **Juist** **DER TEGERNSEE**

*Nordsee,  
Ostsee & Tegernsee*  
**FERIEN  
WOHNUNGEN  
in Toplage**  
\*\*\*\*

Buchbar über:  
[www.ferienwohnungen-toplage.de](http://www.ferienwohnungen-toplage.de)

oder

Reiseservice Gabriela Bierwirth  
Goethestr. 29 | 45549 Sprockhövel  
Mobil: 0173-8911748  
[www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de](http://www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de)



Wir wünschen  
Ihnen ein  
kulinarisches  
Vergnügen!

*„Mein Geheimrezept.“*

Jeder Mensch hat etwas,  
das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Sprockhövel eG





# Restaurant An de Krüpe

WILD-SPEZIALTELLER		10,00 €
Rehgeschnetzeltes & Wildschwein-Mandelschnitzel mit Preiselbeeren und hausgemachten Spätzle		
GEBRATENER PANHAS-STRUDEL		6,00 €
Strudel im Brickteig auf Rahmsauerkraut mit Sahnemeerrettich und Rübenkrautschmand		
KARAMELLISIERTER KAISERSCHMARRN		5,00 €
mit Apfelkompott		
PFAFFENWEILER BADEN		
MERLOT UND WEIßBURGUNDER	0,1l	3,00 €
SCHLOSS AFFALTRACH		
SCHWARZRIESLING WEISSHERBST	0,1l	3,00 €
HIMBEERBOWLE ODER GLÜHWEIN		
je nach Wetterlage		



## Wildspezialitäten für Zuhause

vom Reh / Hirsch & Wildschwein

► frisch / portioniert / pfannenfertig

### Wir bieten Ihnen:

Ragout / Braten / Rücken / Filet / Keule / Steaks

► zum Grillen: Wurst / Grillsteaks & Burger-Patties

### Unsere Rezepte

gibt es auf Wunsch  
beim Kauf dazu!

Alle Produkte natürlich auch  
schon gegart & verzehrfertig  
erhältlich. Praktisch mit Aufwärmanleitung!

### Unser Wildfleisch

kommt aus eigener Jagd, aufgewachsen  
in natürlicher Umgebung & ohne Medi-  
kamentierung. Wildfleisch ist reich an  
Eiweiß, hat einen hohen Omega-3 Fett-  
säureanteil & naturbedingt sehr mager.



Hotel Restaurant  
*An de Krüpe*  
[www.kruepe-hattingen.de](http://www.kruepe-hattingen.de)





## Zwischen (Herbst)Markt und (Kunst)Handwerk

Wenn sich die Blätter bunt färben, verwandelt sich die Innenstadt der alten Hansestadt Hattingen wieder in einen farnefrohen Marktplat. Hattingen Marketing, Kooperationspartner Peter Lihs von „pro-motion“ und französische Händler laden zum Bummeln, Shoppen und Erleben mit allen Sinnen ein.



Feines und ungewöhnliches Kunsthandwerk auf der Großen Weilstraße, dem Platz am Bügeleisenhaus, Steinhagen und im St. Georgs-Viertel sind ein besonderer Genuss für Augen und Ohren. Das gilt auch für den Französischen Markt auf dem Krämersdorf. Der Duft frischer Landbrote oder leckerem Käse lockt hier ebenso wie ofenfrischer Flammkuchen, edle Weine aus dem Burgund, feine Liköre und Arganöl. Hinzu kommt noch eine Auswahl von Handwerkswaren wie beispielsweise Tischdecken, Lavendel und Seifen aus der Provence.

Eingebunden in Hattingens historische Markttradition sind die Heggerstraße, Ober- und Untermarkt sowie die Langenbergerstraße. Wenn man auf Hattinger Märkten durch die Innen- und Altstadt bummelt und an den Ständen entlang flaniert, begegnet einem die Bedeutung von Handel auf Schritt und Tritt. Im kommenden Jahr wird ein weiteres Kapitel dieser Handelsgeschichte geschrieben – unter dem Motto „Altstadtfest meets Hansetag“ freuen wir uns besonders, gemeinsam mit dem Altstadtfest das Wochenende 15. und 16. August als Ausrichter des 37. Westfälischen Hansetages begehen zu dürfen.

Fühlen Sie sich jetzt eingeladen zum Hattinger Herbst!

*Ihr Team von Hattingen Marketing*

### Öffnungszeiten:

Do., 03.10. 12-20 Uhr (Tag der dt. Einheit)

Fr., 04.10. 12-20 Uhr

Sa., 05.10. 12-20 Uhr

So., 06.10. 12-18 Uhr



Am Sonntag, 06.10.

ist verkaufsoffener Sonntag

in der Innenstadt von 13-18 Uhr.

### Weitere Infos:

**HATTINGEN MARKETING**

Haldenplatz 3, 45525 Hattingen

Telefon: 02324 204-3095

[info@hattingen-marketing.de](mailto:info@hattingen-marketing.de)

[www.hattingen-marketing.de](http://www.hattingen-marketing.de)

### Öffnungszeiten Tourist-Info

Mo.-Fr. 9-13 Uhr & 14-17 Uhr, Sa. 10-15 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung

 **Sparkasse  
Hattingen**

**AVU...**  
ENergie – wir denken weiter

 **HYUNDAI**  
 **AUTO  
SMOLCZYK**  
Einfach bewegend!

 **Volksbank  
Sprockhövel eG**

**OLYMPIA** 

**Stadtwerke  
Hattingen®** 

 **GELSENWASSER**

**Nostalgischer Weihnachtsmarkt**

25. November - 22. Dezember 2019

*Altstadtfest meets Hansetag*

**Hattinger Altstadtfest**

14.-16. August 2020

**Westfälischer Hansetag**

15.-16. August 2020



Unsere Partner  
auf dem Panhasfest

Coca-Cola



HERZOG LIFE MINERALWASSER  
bei allen Gastronomen  
0,75L 4,00 €

KAUFBESTECK 1,- €  
zugunsten der  
HATTINGER KINDERGÄRTEN

# Ab Oktober 2019: Carsharing in Hattingen!



CARSHARING HATTINGEN.

Ein Gemeinschaftsprojekt von:





# Zahlen ist einfach.

Weil man dafür nichts weiter als das Handy braucht. Jetzt App\* „Mobiles Bezahlen“ runterladen.

\* Für Android™ Geräte verfügbar. Android ist eine Marke von Google LLC.

**Viel Spaß beim Herbst-  
markt und Panhasfest!**